31986D0257

ROZHODNUTIE RADY

z 18. júna 1986

akceptujúce v mene spoločenstva odporúčanie Rady pre colnú spoluprácu zo 16. júna 1982 o používaní kódu na označovanie spôsobov dopravy

(86/257/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže spoločenstvo môže akceptovať, podľa určitých podmienok uplatňovania, odporúčanie Rady pre colnú spoluprácu zo 16. júna 1982 o používaní kódu na označovanie spôsobov dopravy,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Odporúčanie Rady pre colnú spoluprácu zo 16. júna 1982 o používaní kódu na označovanie spôsobov dopravy sa týmto akceptuje podľa určitých podmienok uplatňovania v mene spoločenstva.

Text odporúčania, ako aj podmienky uplatňovania, sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady oznámi sekretariátu Rady pre colnú spoluprácu prijatie v spoločenstve podľa určitých podmienok aplikácie odporúčania, o ktorom pojednáva článok 1.

V Luxemburgu 18. júna 1986

Za Radu

predseda

N. SMIT-KROES

ODPORÚČANIE RADY PRE COLNÚ SPOLUPRÁCU zo 16. júna 1982 o používaní kódu na označovanie spôsobov dopravy

RADA PRE COLNÚ SPOLUPRÁCU,

ŽELAJÚC SI

zjednodušiť medzinárodnú výmenu údajov medzi colnými správami a medzi colnými správami a používateľmi zahraničného obchodu,

ZOHĽADŇUJÚC,

že je vhodné, aby sa mohol používať medzinárodne dohodnutý a univerzálne aplikovateľný kód na označovanie spôsobov dopravy pri takejto medzinárodnej výmene údajov,

SO ZRETEĽOM NA

odporúčanie č. 19 prijaté v marci 1981 pracovnou skupinou pre zjednodušovanie postupov zahraničného obchodu Európskej hospodárskej komisie (EHK), ktorá odporúča používanie jednomiestneho číselného kódu na označovanie spôsobov dopravy na účely medzinárodného obchodu,

ZOHĽADŇUJÚC,

aby štruktúra kódu obsiahnutá vo vyššie uvádzanom odporúčaní EHK poskytla vhodný základ na označovanie spôsobov dopravy v medzinárodnej výmene údajov,

ODPORÚČA,

aby štáty, či tieto sú alebo nie sú členom Rady a Colnej alebo Hospodárskej únie používali štruktúru jednomiestneho číselného kódu obsiahnutú vo vyššie uvedenom odporúčaní EHK a budúce revidované verzie tohto kódu na označovanie spôsobov dopravy v medzinárodnej výmene údajov medzi colnými správami a medzi colnými správami a používateľmi zahraničného obchodu vždy, keď existuje potreba kódovaného označenia,

ŽIADA

od štátov, či tieto sú alebo nie sú členmi Rady a Colnej alebo Hospodárskej únie, ktoré akceptujú toto odporúčanie, aby oznámili generálnemu tajomníkovi ich akceptovanie k dátumu, od ktorého budú používať odporúčanie a podmienky jeho používania. Generálny tajomník odovzdá tieto informácie colným správam všetkých členov. Odovzdá ich aj každej colnej správe nečlenov alebo každej colnej, alebo hospodárskej únii, ktoré akceptovali toto odporúčanie.

Podmienky používania

1. Odporúčanie sa v spoločenstve uplatňuje od 1. januára 1988.

2. Kód č. 6 (multimodálna doprava) nebude používať spoločenstvo, ktoré neuznáva multimodálnu dopravu ako spôsob dopravy *per se*.

3. Kód č. 9 (neznámy) sa používa na zahrnutie dopravy vykonávanej spôsobom vlastného pohonu.